

IMAF Europe – Branch Germany : Wettkampfausdrücke Karate

shiai	Spiel/ Wettkampf
kata shiai	Katawettkampf
kumite shiai	Kumitewettkampf
shinpan	„Urteil“, Schiedsrichter
shinpan ni rei	Gruß zu den Schiedsrichtern
kansa	Obmann
shushin	Hauptkampfrichter
fukushin	Seitenkampfrichter
aka	Rot
shiro	Weiß
shobu	Sieg (oder) Niederlage – Wettstreit
shobu ippon	Sieg oder Niederlage durch einen Punkt
shobu sanbon	Sieg oder Niederlage durch 3 Punkte
yoi	Vorbereitung / Achtung
hajime	Fangt an !
ato shibaraku	30 Sekunden-Signal
yame	Halt !
yame sore made	Halt ! Bis dahin !
moto no ichi	zur Startposition
tsuzukete	Macht weiter !
shugo	Treffen der Kampfrichter
waza ari	Halber Punkt
ippon	ein Punkt
awasete ippon	Zusammen ein Punkt
ai uchi	gleichzeitig
chui	Warnung / Verwarnung
atenai yo ni	Nicht Treffen ! Verwarnung für Kontakt
atatta	zu harter Kontakt
mienai	konnte nichts sehen
nuketa	Technik vorbei
hansoku	Verstoß gegen die Regeln
hansoku chui	Verwarnung wegen Verstoßes gegen die Regeln
make	Niederlage
hansoku make	Niederlage wegen Verstoßes gegen die Regeln
shikkaku	Disqualifikation
mubobi	Sicherheit vernachlässigt
jogai	Außerhalb der Fläche
jogai chui	Verwarnung wegen Verlassen der Fläche
fujubun	nicht genug
toremassen	kann nicht gezählt werden
hantei	Urteil
hantei toremasu	Fällt das Urteil !
kachi	Sieg
aka no kachi	Sieg für Rot
shiro no kachi	Sieg für Weiß
hikiwake	Unentschieden
enchosen	Verlängerung des Kampfes
kiken	Aufgabe